



Quatrième Table Ronde des Maires Français et Chinois

co-organisée par le CFC, le CPIFA et la Municipalité de Chongqing

« Mieux vivre dans la ville : vers une cité harmonieuse »

Chongqing, 24-28 octobre 2007

Programme

Mercredi 24 octobre

- 10h30 Arrivée à Beijing par le vol AF126 (Salon VIP T2-2)
- 11h30 Installation au Beijing Hotel (*Beijing Frandian*)
N° 33, East Chang An Avenue – Beijing 100006
Tél.: (86-10) 6513-7766 – Fax : (86-10) 6513-7307
E-mail : business@chinabeijinghotel.com.cn
- 12h30 Déjeuner au Beijing Hotel (Building C, 7° étage, Restaurant *Tanjiacai*)
- 14h30 Visite du *Capital Museum*
- 16h30 Retour à l'hôtel
- 18h00 Réception par M. **YANG Wenchang**, Président de l'Institut des Affaires Etrangères du Peuple Chinois (à l'Institut)
- 20h00 L'Ambassadeur Hervé Ladsous invite la délégation à prendre une coupe de champagne à la Résidence

Jeudi 25 octobre

- 05h00 Rassemblement des bagages
- 06h10 Départ de l'hôtel pour l'aéroport
- 07h50 Départ de Beijing pour Chongqing par le vol CZ3183
- M. **CHENG Tao**, vice-président du CPIFA, accompagne la délégation

- 10h20 Arrivée à Chongqing
- 11h30 Installation à l'Hôtel Hilton
N° 139, Zhong Shan San Lu, Yuzhong District – Chongqing 400015
Tél.: (86-23) 8903-9999 – Fax : (86-23) 8903-8600
- 12h30 Déjeuner à l'hôtel
- 16h30 Réunion préparatoire des maires français et chinois, sous la présidence de MM. **YU Yuanmu** (vice-maire de Chongqing) et **Christian SAUTTER** – Hôtel Hilton
- 18h00 Entretien avec M. **WANG Hongju**, Maire de Chongqing, au Bureau des Affaires étrangères de la Municipalité, salle 108 A
- 18h30 Banquet offert par le Maire, salle de réception du Bureau des Affaires étrangères, salle 212
- 20h00 Spectacle Opéra du Sichuan

Vendredi 26 octobre

Table Ronde – International Convention and Exhibition Center

N° 2, Jiangnan Avenue, Nan'an District – Chongqing 400060

- 08h00 Accueil – Inscriptions - Badges
- 08h50 Séance photo pour les Maires
- 08h30-09h00 Ouverture par M. **CHENG Tao**, vice-président du CPIFA
 Allocution du président chinois de la Table ronde : M. **YANG Wenchang**, président du CPIFA
 Allocution du président français de la Table ronde : M. **Christian SAUTTER**, Adjoint au Maire de Paris
 Allocution du Maire de Chongqing, M. **WANG Hongju**
 Allocution de M. **KONG Quan**, Ministre Assistant des Affaires étrangères
 Messages vidéo enregistrés de M. **André SANTINI**, Secrétaire d'Etat chargé de la Fonction publique, et de M. **Jean-Claude GAUDIN**, Vice-Président du Sénat, Maire de Marseille
- 9h00-10h30 **Session 1 : Protection constructive de l'environnement**
Modérateur chinois : M. YU Yuanmu (Vice-maire de Chongqing)
Modérateur français : M. André CHIENG, (Vice président du CFC)
 Introduceurs chinois : M. **ZHANG Xuming** (Assistant du Maire de Qingdao)
 M. **WANG Jianjun** (Maire de Guang'an)

	Introducteur français :	Mme Geneviève FIORASO (Adjointe au Maire de Grenoble)
	Intervenants chinois :	M. DENG Weigen (Vice-Maire de Foshan) M. FANG Xipin (Maire de Chizhou)
	Intervenants français :	M. Jean-Pierre FOURCADE (Adjoint au Maire de Boulogne-Billancourt, Président de la Communauté d'agglomération Val de Seine) M. CAO Wei (Schneider Electric) M. Eric DE MUYNCK (Suez Environnement) M. Guy TARDIEU (Air France)
10h30	Pause	
11h00-12h30	Session 2 : Amélioration des services publics	
	Modérateur chinois :	M. YUE Huafeng (Vice-Maire de Xi'an)
	Modérateur français :	M. Raphaël HADAS-LEBEL (Conseiller d'Etat)
	Introducteurs chinois :	M. ZHANG Hong (Vice-Maire de Urumqi) M. WANG Shihua (Vice-Maire de Harbin)
	Introducteur français :	M. Jo SPIEGEL (Président de la Communauté d'agglomération Mulhouse-Sud Alsace)
	Intervenant chinois :	M. XIA Huang (Vice-Maire de Jiamusi)
	Intervenants français :	M. Bernard FABRE (Adjoint au Maire de Montpellier) M. Yves CABANA (Veolia Environnement)
13h00-14h00	Déjeuner	
14h00-15h30	Session 3 : Développement des transports urbains	
	Modérateur chinois :	M. ZHANG Xuming (Maire de Urumqi)
	Modérateur français :	M. Xavier FELS (Président du CCFA, Vice-président du CFC)
	Introducteurs chinois :	M. YU Yuanmu (Vice-maire de Chongqing) M. CHEN Zhifeng (Vice-Maire de Tianjin)
	Introducteur français :	Mme Marie-Hélène MAYEUX-BOUCHARD (Adjointe au Maire de Toulouse)

	Intervenant chinois :	M. LIU Pu (Vice-Maire de Chengdu)
	Intervenants français :	Mme Juliana CHICHMANIAN-DELPY (Adjointe au Maire de Nice)
		M. Guy SELLIER (Alstom Transports)
15h30	Pause	
16h00-17h30	Session 4 : Coordination du développement urbain et rural	
	Modérateur chinois :	M. CHEN Zhifeng (Vice-Maire de Tianjin)
	Modérateur français :	M. Christian SAUTTER (Adjoint au Maire de Paris, Président de la Table ronde)
	Introduceur chinois :	M. YUE Huafeng (Vice-Maire de Xi'an)
	Introduceur français :	M. Albert MAHE (Adjoint au Maire de Na)
	Intervenants français :	M. Alain DAYAN (Adjoint au Maire de Tours)
		M. Didier MATHUS (Maire de Montceau-les-Mines, Président de la Communauté urbaine Le Creusot-Montceau)
17h30-18h00	Conclusion générale	
	Conclusion du président français de la Table ronde :	M. Christian SAUTTER , Adjoint au Maire de Paris
	Conclusion du président chinois de la Table ronde :	M. YANG Wenchang , président du CPIFA
18h00-19h00	Retour à l'hôtel pour rafraîchissement	
19h30	Embarquement pour une croisière sur les deux fleuves	
	Dîner à bord du bateau	
Samedi 27 octobre		
Journée	Visite du musée <i>Chongqing Planning Exhibition Gallery</i> – Visite du tramway	
	Excursion à Dazu (160 km de Chongqing). Visite des sculptures rupestres classées au patrimoine mondial de l'Unesco	
Soir	Soirée libre	

Dimanche 28 octobre

- 08h25 *La délégation du CPIFA et 5 membres de la délégation française prennent le vol CA4137 pour Beijing*
- 12h55 *Départ Beijing vol AF125 pour Paris*
- Pour le reste de la délégation :
- 12h00-13h00 Déjeuner
- 13h30 Départ de l'hôtel pour l'aéroport
- 15h35 Départ vers Shanghai par le vol MU5422, arrivée à 17h30
- 23h35 Départ vers Paris par le vol AF111, arrivée le lendemain à 05h30